

RÅDETS AFGØRELSE

af 29. juni 1984

om de flerårige forsknings- og undervisningsprogrammer, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter (FFC)

(84/337/Euratom, EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 7,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁽¹⁾, forelagt efter høring af Det videnskabelige og tekniske Udvalg,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Et program, der strækker sig over flere år, kan på grund af den hurtige udvikling inden for det videnskabelige område ikke fastsættes forud i enkeltheder, for så vidt angår alle de nødvendige forskningsaktiviteter; dette er blandt andet tilfældet med det flerårige program for Det fælles Forskningscenter (FFC); dette program bør derfor gøres mere smidigt, og der må skabes mulighed for hurtig tilpasning;

der bør i overensstemmelse hermed fastlægges en fremgangsmåde, hvorefter Kommissionen vil være i stand til sammen med repræsentanter for medlemsstaterne at træffe de fornødne afgørelser om tilpasning af det program, som Rådet har vedtaget i store træk, og til at sikre et snævert samarbejde mellem FFC og medlemsstaterne for så vidt angår forskningsprogrammernes gennemførelse;

tilpasningen af det flerårige program har hverken indvirkning på de gældende finansielle forskrifter (finansforordningen) eller på overholdelsen af budgetproceduren (udarbejdelse af finansplanen og betingelserne for gennemførelsen heraf);

Kommissionen har ved afgørelse 84/339/Euratom⁽³⁾ om ændring af opbygningen af FFC nedsat et styrelsesråd og et videnskabeligt råd, som skal rådgive og bistå Kommissionen ved løsningen af dens opgaver —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Rådet vedtager det flerårige program for FFC efter følgende retningslinjer:

- a) angivelse af de forskningsområder, der svarer til handlingsprogrammer for forskning, og inden for hvilke aktiviteterne under programmet skal finde sted;
- b) forelæggelse af et vejledende overslag over henholdsvis de finansielle midler og det personale, der er behov for med henblik på forskningsaktiviteterne inden for hvert enkelt område;
- c) forelæggelse af et overslag over de ressourcer, der er nødvendige for gennemførelse af programmet, på grundlag af:
 - det personale, der er bevilget for programmets løbetid, og
 - udgifterne til programmet, udtrykt i ECU til den gældende kurs på datoen for vedtagelsen af den afgørelse, hvorved programmet fastlægges.

Artikel 2

Om nødvendigt og inden for de rammer, der er fastlagt ved Rådets afgørelse om det flerårige program, bemyndiges Kommissionen til på de i artikel 3 anførte betingelser at træffe de nødvendige afgørelser om tilpasning af FFC's flerårige program enten til de forskningsmæssige behov, der måtte vise sig på fællesskabsplan efter vedtagelsen af det flerårige program, eller til de behov for smidighed, som gør sig gældende for FFC.

Artikel 3

Når Kommissionen anser det for påkrævet inden for de rammer, der er fastlagt ved Rådets afgørelse om det flerårige program, at foretage en tilpasning af FFC-programmet, forelægger den et udkast til foranstaltning med henblik på godkendelse i Styrelsesrådet for FFC, nedsat ved artikel 4 i afgørelse 71/57/Euratom⁽⁴⁾, senest ændret ved afgørelse 84/339/Euratom, og giver Europa-Parlamentets udvalg for energi, forskning og teknologi samt budgetudvalget underretning herom.

Med henblik på iværksættelsen af den påtænkte foranstaltning skal Kommissionen indhente godkendelse fra Styrelsesrådet for FFC. Denne godkendelse kræver

⁽¹⁾ EFT nr. C 225 af 23. 8. 1983, s. 7.

⁽²⁾ EFT nr. C 307 af 14. 11. 1983, s. 116.

⁽³⁾ Se side 29 i denne Tidende.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 16 af 20. 1. 1971, s. 14.

kvalificeret flertal i henhold til EØF-traktatens artikel 148, stk. 2, og Euratom-traktatens artikel 118, stk. 2, idet formanden ikke deltager i afstemningen.

Artikel 4

Efter at have indhentet Styrelsesrådets godkendelse i overensstemmelse med artikel 3 kan Kommissionens inden for de rammer, der er fastsat ved Rådets afgørelse om det flerårige program, foretage en tilpasning af FFC's flerårige fællesskabsprogram, dog med følgende begrænsninger:

- a) Overførsler mellem de forskellige handlingsprogrammer for forskning (HPF), således som disse er omhandlet i afgørelse 84/1/Euratom, EØF, ⁽¹⁾ begrænses til 15 % af de vejledende beløb for hvert HPF, for så vidt angår sådanne HPF, hvortil andelen af det samlede beløb, der er skønnet nødvendigt til det flerårige program, er mindre end 150 mio ECU, og til 10 % for sådanne HPF, hvortil andelen af det samlede beløb, der er skønnet nødvendigt til det flerårige program, er større end 150 mio ECU. Intet HPF kan forhøjes med mere end 15 %. Hvis et medlem af Styrelsesrådet er af den opfattelse, at en afgørelse truffet inden for ovennævnte rammer vil kunne forrykke balancen i det flerårige program, kan han anmode om, at afgørelsen forelægges De faste repræsentanternes Komité.
- b) Inden for et HPF begrænses overførslerne mellem underprogrammer ligeledes til 15 % af de vejledende beløb for hvert underprogram for så vidt angår underprogrammer, hvortil andelen er mindre

end 150 mio ECU, og til 10 % for sådanne underprogrammer, hvortil andelen er større end 150 mio ECU.

- c) Inden for et underprogram kan Kommissionen standse eller ændre projekter eller optage nye projekter, under forudsætning af, at de samlede finansielle konsekvenser af sådanne indgreb ikke ændrer de til underprogrammerne afsatte midler med mere end 15 % for så vidt angår underprogrammer, hvortil andelen er mindre end 150 mio ECU, eller med mere end 10 % for sådanne underprogrammer, hvortil andelen er større end 150 mio ECU.
- d) Ved optagelse af et nyt projekt, må den andel, der tildeles dette, ikke overstige 5 mio ECU.

Artikel 5

Denne afgørelse får virkning dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse i samme periode som FFC's forskningsprogram for 1984-1987, fastlagt ved afgørelse 84/1/Euratom, EØF, og kan på forslag af Kommissionen forlænges eller ændres.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. juni 1984.

På Rådets vegne

L. FABIUS

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21.